

REGOLAMENTO DI UTILIZZO RAMPA



1. PER ACCEDERE È NECESSARIO FIRMARE LA MANLEVA PRESSO IL PERSONALE DI SICUREZZA / TO GET ACCESS, YOU MUST SIGN THE LIABILITY WAIVER PROVIDED BY THE SECURITY PERSONNEL



2. AGIRE NEL RISPETTO DEL PROSSIMO SENZA RECARE DANNI AD ALTRI. È DOVERE DI TUTTI IL MANTENIMENTO DELLA PULIZIA DELL'IMPIANTO / RESPECT AND DO NOT HARM OTHERS. IT IS THE DUTY OF ALL TO KEEP THE FACILITY CLEAN



3. L'ACCESSO E L'USO È CONSENTITO A UNA PERSONA PER VOLTA ED ESCLUSIVAMENTE SE MUNITI DI SKATEBOARD O PATTINI. NON È CONSENTITO L'USO PER ALTRE DISCIPLINE (BMX, BICICLETTE, MONOPATTINI E ATTREZZI DI VARIO GENERE) / ACCESS AND USE OF THE RAMP IS ALLOWED FOR ONE PERSON AT A TIME AND EXCLUSIVELY FOR PEOPLE EQUIPPED WITH SKATEBOARDS OR SKATES. USE IS NOT PERMITTED FOR OTHER DISCIPLINES (BMX, BICYCLES, SCOOTERS AND OTHER EQUIPMENT)



4. L'ACCESSO AI MINORI È CONSENTITO SOTTO LA RESPONSABILITÀ DI UN GENITORE O DI CHI NE FA LE VECI, I MINORI SOTTO I 12 ANNI POSSONO ACCEDERE SOLO SE ACCOMPAGNATI DA UNA PERSONA MAGGIORENNE CHE NE ABBI LA RESPONSABILITÀ / ACCESS TO MINORS IS PERMITTED UNDER RESPONSIBILITY OF A PARENT, CHILDREN UNDER 12 YEARS OF AGE MAY ONLY ENTER IF ACCOMPANIED BY BY A PERSON OF LEGAL AGE WHO HAS RESPONSIBILITY



5. L'ORARIO DI APERTURA È LO STESSO DEL GIARDINO DELLA CIMINIERA. È VIETATO ACCEDERE NEGLI ORARI DI CHIUSURA / OPENING HOURS ARE THE SAME AS FOR GIARDINO DELLA CIMINIERA. IT IS FORBIDDEN TO ENTER AT CLOSING TIMES



6. SI CONSIGLIA L'USO DELLA RAMPA A PERSONE ESPERTE O A PRINCIPANTI ACCOMPAGNATI DA ESPERTI. I MINORENNI DEVONO INDOSSARE CASCO DI PROTEZIONE OMOLOGATO ED È CONSIGLIATO L'USO DI DISPOSITIVI DI PROTEZIONE ADEGUATI (GINOCCHIERE, GOMITIERE, POLSIERE...). CASCO E PROTEZIONI SONO VIVAMENTE CONSIGLIATI ANCHE AI MAGGIORENNI / WE RECOMMEND TO USE THE RAMP IF YOU'RE AN EXPERT OR BEGINNERS ACCOMPANIED BY EXPERTS. HOMOLOGATED PROTECTIVE HELMET AND THE USE OF APPROPRIATE PROTECTIVE EQUIPMENT (KNEE PADS, ELBOW PADS, WRIST PADS...) IS RECOMMENDED. HELMETS AND PROTECTIONS ARE ALSO HIGHLY RECOMMENDED FOR TEENAGERS



7. È VIETATO SOSTARE SULLA STRUTTURA. GLI SPETTATORI DEVONO RIMANERE AL DI FUORI DELLA RAMPA. DIVIETO DI UTILIZZO IN CONDIZIONI METEOROLOGICHE AVVERSE (PIOGGIA E VENTO FORTI ECC...) / IT IS FORBIDDEN TO STAND ON THE STRUCTURE. SPECTATORS MUST REMAIN OUTSIDE THE RAMP. USE IS PROHIBITED IN ADVERSE WEATHER CONDITIONS (HEAVY RAIN AND WIND, ETC.)



8. EVENTUALI DANNI AGLI ELEMENTI DELL'IMPIANTO CAUSATI DA COMPORTAMENTI SCORRETTI, NEGLIGENTI E/O DOLOSI SARANNO INTERAMENTE ADDEBITATI ALL'AUTORE / ANY DAMAGE TO THE RAMP CAUSED BY INCORRECT, NEGLIGENT AND/OR MALICIOUS BEHAVIOUR WILL BE CHARGED IN FULL TO THE PERPETUATOR.

9. Per quanto non regolamentato si richiamano le disposizioni di legge in materia, in quanto applicabili e compatibili con la natura dello skate park. L'uso della rampa presuppone la piena e consapevole accettazione di tutte le norme del presente Regolamento. Resta comunque esonerata Manifattura Tabacchi da qualsiasi responsabilità per danni che all'utenza e a terzi potessero derivare per il cattivo utilizzo della Rampa o per il mancato rispetto del presente regolamento. Manifattura Tabacchi non assume alcuna responsabilità per qualsiasi incidente o infortunio che possa accadere agli utenti all'interno dell'area skate park / For anything not regulated, legal dispositions are referred to, as they are applicable and compatible with the nature of the skate park. The use of the ramp involves the full and conscious acceptance of all the rules and regulations. Manifattura Tabacchi shall not be held liable for any damage that may be caused to users or third parties as a result of improper use of the ramp or failure to comply with these Regulations. Manifattura Tabacchi does not take on any responsibility for any accidents or injuries that may occur to users inside the skate park area

10. Il presente Regolamento entra in vigore con decorrenza immediata. Tutti gli operatori interessati al regolare svolgimento delle attività dello skate park sono tenuti ad operare fattivamente per il rispetto del presente Regolamento / These regulations come into force with immediate effect. All those interested in the smooth running of the activities of the skate park are obliged to work actively to comply with these Regulations